

## ZMIANY REGULAMINU SĄDU

SĄD,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, a w szczególności jego art. 254 akapit piąty,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej oraz załączony do traktatu z Lizbony Protokół nr 2 zmieniający Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej,

uwzględniając art. 63 Protokołu w sprawie statutu Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej,

za zgodą Trybunału Sprawiedliwości,

uznając, że w związku z wejściem w życie traktatu z Lizbony należy wprowadzić niezbędne dostosowania w regulaminie,

za zgodą Rady, udzieloną w dniu 8 marca 2010 r.,

PRZYJMUJE NASTĘPUJĄCE ZMIANY DO SWOJEGO REGULAMINU:

#### Artykuł 1

Do regulaminu Sądu Pierwszej Instancji Wspólnot Europejskich z dnia 2 maja 1991 r. (Dz.U. L 136 z 30.5.1991, s. 1, ze sprostowaniem w Dz.U. L 317 z 19.11.1991, s. 34) <sup>(1)</sup> wprowadza się następujące zmiany:

1. Tytuł regulaminu zastępuje się tytułem „regulamin postępowania przed Sądem”.

2. W tekście regulaminu wszystkie formy gramatyczne wyrażenia „Sąd Pierwszej Instancji” zastępuje się odpowiednią formą gramatyczną wyrazu „Sąd”.

3. W tekście regulaminu wszystkie formy gramatyczne wyrażenia „statut Trybunału Sprawiedliwości” zastępuje się odpowiednią formą gramatyczną wyrazu „statut”.

<sup>(1)</sup> Zmienionego dnia 15 września 1994 r. (Dz.U. L 249 z 24.9.1994, s. 17), dnia 17 lutego 1995 r. (Dz.U. L 44 z 28.2.1995, s. 64), dnia 6 lipca 1995 r. (Dz.U. L 172 z 22.7.1995, s. 3), dnia 12 marca 1997 r. (Dz.U. L 103 z 19.4.1997, s. 6, ze sprostowaniem w Dz.U. L 351 z 23.12.1997, s. 72), dnia 17 maja 1999 r. (Dz.U. L 135 z 29.5.1999, s. 92), dnia 6 grudnia 2000 r. (Dz.U. L 322 z 19.12.2000, s. 4), dnia 21 maja 2003 r. (Dz.U. L 147 z 14.6.2003, s. 22), dnia 19 kwietnia 2004 r. (Dz.U. L 132 z 29.4.2004, s. 3), dnia 21 kwietnia 2004 r. (Dz.U. L 127 z 29.4.2004, s. 108), dnia 12 października 2005 r. (Dz.U. L 298 z 15.11.2005, s. 1), dnia 18 grudnia 2006 r. (Dz.U. L 386 z 29.12.2006, s. 45), dnia 12 czerwca 2008 r. (Dz.U. L 179 z 8.7.2008, s. 12), dnia 14 stycznia 2009 r. (Dz.U. L 24 z 28.1.2009, s. 9), dnia 16 lutego 2009 r. (Dz.U. L 60 z 4.3.2009, s. 3) i dnia 7 lipca 2009 r. (Dz.U. L 184 z 16.7.2009, s. 10).

4. Wszystkie formy gramatyczne wyrazu „Trybunał” zastępuje się odpowiednią formą gramatyczną wyrażenia „Trybunał Sprawiedliwości” w następujących przepisach:

— art. 121a

— art. 121b §§ 1 i 2

— art. 121c § 1

5. Artykuł 1 akapit pierwszy otrzymuje następujące brzmienie:

„W niniejszym regulaminie:

— postanowienia Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej wskazuje się przez podanie numeru danego artykułu tego traktatu i następującego po nim oznaczenia »TFUE«,

— postanowienia Traktatu ustanawiającego Europejską Wspólnotę Energii Atomowej wskazuje się przez podanie numeru artykułu i następującego po nim oznaczenia »TEWEA«,

— przez »statut« rozumie się Protokół w sprawie statutu Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej,

— przez »porozumienie EOG« rozumie się Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym”.

6. W art. 1 akapit drugi tiret pierwsze otrzymuje następujące brzmienie:

„— przez »instytucję« lub »instytucje« rozumie się instytucje Unii oraz organy lub jednostki organizacyjne Unii ustanowione na mocy traktatów lub na mocy aktu przyjętego w celu ich wykonania, które mogą występować jako strony postępowania przed Sądem,”

7. W art. 4 § 1 wyrażenie „Trybunałem Sprawiedliwości Wspólnot Europejskich” zastępuje się wyrażeniem „Trybunałem Sprawiedliwości”.

8. W art. 7 § 1 wyrażenie „niezwłocznie po częściowym odnowieniu składu sędziowskiego, określonym w art. 224 traktatu WE i art. 140 traktatu EWEA” zastępuje się wyrażeniem „niezwłocznie po częściowym odnowieniu składu sędziowskiego, określonym w art. 254 TFUE”.

9. W art. 14 § 2 akapit pierwszy:

— w lit. a) wyrażenie „sprawy wniesione na podstawie art. 236 traktatu WE i art. 152 traktatu EWEA” zastępuje się wyrażeniem „sprawy wniesione na podstawie art. 270 TFUE”.

— w lit. b) wyrażenie „sprawy wniesione na podstawie art. 230 akapit czwarty, art. 232 akapit trzeci i art. 235 traktatu WE oraz art. 146 akapit czwarty, art. 148 akapit trzeci i art. 151 traktatu EWEA” zastępuje się wyrażeniem „sprawy wniesione na podstawie art. 263 akapit czwarty, art. 265 akapit trzeci i art. 268 TFUE”.

— w lit. c) wyrażenie „sprawy wniesione na podstawie art. 238 traktatu WE i art. 153 traktatu EWEA” zastępuje się wyrażeniem „sprawy wniesione na podstawie art. 272 TFUE”.

10. W art. 24 § 7 wyraz „Komisja” zastępuje się wyrażeniem „Komisja Europejska”.

11. W art. 24 § 7 zdanie pierwsze wyrażenie „umożliwiają im stwierdzenie, czy w sprawie powołano się, na podstawie art. 241 traktatu WE lub art. 156 traktatu EWEA, na niemożność stosowania jednego z ich aktów” zastępuje się wyrażeniem „umożliwiają im stwierdzenie, czy w sprawie powołano się, na podstawie art. 277 TFUE, na niemożność stosowania jednego z ich aktów”.

12. W art. 24 § 7 zdanie drugie wyrażenie „w sprawie powołano się, na podstawie art. 241 traktatu WE” zastępuje się wyrażeniem „w sprawie powołano się, na podstawie art. 277 TFUE”.

13. W art. 44 § 5a:

— wyraz „Wspólnotę” zastępuje się wyrazem „Unię”.

— wyrażenie „zgodnie z art. 238 traktatu WE lub art. 153 traktatu EWEA” zastępuje się wyrażeniem „zgodnie z art. 272 TFUE”.

14. W art. 46 § 2 wyrażenie „między Wspólnotami i ich pracownikami” zastępuje się wyrażeniem „między Unią i jej pracownikami”.

15. W art. 51 § 1 akapit drugi i § 2 akapit drugi wyrażenie „instytucja Wspólnot Europejskich” zastępuje się wyrażeniem „instytucja Unii”.

16. W art. 67 § 3 akapit trzeci wyrażenie „instytucja wspólnotowa” zastępuje się wyrażeniem „instytucja”.

17. W art. 69 § 4 wyrażenie „zgodnie z art. 244 i 256 traktatu WE oraz art. 159 i 164 traktatu EWEA” zastępuje się wyrażeniem „zgodnie z art. 280 i 299 TFUE oraz art. 164 TEWEA”.

18. W art. 88 wyrażenie „między Wspólnotami a ich pracownikami” zastępuje się wyrażeniem „między Unią a jej pracownikami”.

19. W art. 98 akapit drugi zdanie „Powyższy przepis nie ma zastosowania do skarg określonych w art. 230 i 232 traktatu WE oraz art. 146 i 148 traktatu EWEA” zastępuje się zdaniem „Powyższy przepis nie ma zastosowania do skarg określonych w art. 263 i 265 TFUE”.

20. W art. 101 § 1 akapit pierwszy wyrażenie „Terminy procesowe przewidziane traktatami WE i EWEA, statutem Trybunału Sprawiedliwości oraz niniejszym regulaminem” zastępuje się wyrażeniem „Terminy procesowe przewidziane traktatami, statutem oraz niniejszym regulaminem”.

21. W art. 104 § 1:

— w akapicie pierwszym wyrażenie „zgodnie z art. 242 traktatu WE oraz art. 157 traktatu EWEA” zastępuje się wyrażeniem „zgodnie z art. 278 TFUE oraz art. 157 TEWEA”.

— w akapicie drugim wyrażenie „o którym mowa w art. 243 traktatu WE oraz art. 158 traktatu EWEA” zastępuje się wyrażeniem „o którym mowa w art. 279 TFUE”.

22. W art. 110 akapit pierwszy wyrażenie „na podstawie art. 244 i 256 traktatu WE oraz art. 159 i 164 traktatu EWEA” zastępuje się wyrażeniem „na podstawie art. 280 i 299 TFUE oraz art. 164 TEWEA”.

*Artykuł 2*

Niniejsze zmiany regulaminu postępowania, których tekstami autentycznymi są ich wersje językowe sporządzone w językach określonych w art. 35 § 1 regulaminu, zostają opublikowane w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* i wchodzi w życie w dniu ich opublikowania.

Sporządzono w Luksemburgu w dniu 26 marca 2010 r.

*Sekretarz*  
E. COULON

*Prezes*  
M. JAEGER

---